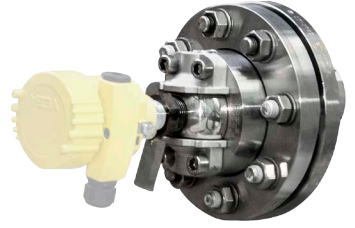


# Kullanım Kılavuzu

## Bilyeli vana armatürü PASVE

VEGABAR 82 için



Document ID: 30177



# VEGA

## İçindekiler

<b>1</b>	<b>Bu belge hakkında .....</b>	<b>3</b>
1.1	Fonksiyon .....	3
1.2	Hedef grup .....	3
1.3	Kullanılan semboller .....	3
<b>2</b>	<b>Kendi emniyetiniz için .....</b>	<b>4</b>
2.1	Yetkili personel .....	4
2.2	Amaca uygun kullanım .....	4
2.3	Yanlış kullanma uyarısı .....	4
2.4	Genel güvenlik uyarıları .....	4
2.5	Cihaz üzerinde güvenlik etiketi .....	5
2.6	Çevre ile ilgili uyarılar .....	5
<b>3</b>	<b>Ürün tanımı .....</b>	<b>6</b>
3.1	Yapısı .....	6
3.2	Çalışma şekli .....	7
3.3	Ambalaj, nakliye ve depolama .....	8
<b>4</b>	<b>Montaj .....</b>	<b>10</b>
4.1	Güvenlik uyarıları .....	10
4.2	Genel talimatlar .....	10
4.3	Montaj talimatları .....	10
4.4	Kullanımı .....	12
4.5	Basınç transdüktörünün takılması .....	12
4.6	Basınç transdüktörünün sökülmesi .....	13
4.7	Temizlemek .....	13
<b>5</b>	<b>Bakım ve arıza giderme .....</b>	<b>15</b>
5.1	Bakım .....	15
5.2	Arızaların giderilmesi .....	15
5.3	Contaların değiştirilmesi .....	15
5.4	Onarım durumunda izlenecek prosedür .....	16
<b>6</b>	<b>Sökme .....</b>	<b>17</b>
6.1	Sökme prosedürü .....	17
6.2	Bertaraf etmek .....	17
<b>7</b>	<b>Ek .....</b>	<b>18</b>
7.1	Teknik özellikler .....	18
7.2	Ebatlar .....	19

## 1 Bu belge hakkında

### 1.1 Fonksiyon

Bu kullanım kılavuzu size cihazın montajı, bağlantısı ve devreye alımı için gereken bilgilerinin yanı sıra bakım, arıza giderme, parçaların yenisiyle değiştirilmesi ve kullanıcının güvenliği ile ilgili önemli bilgileri içerir. Bu nedenle devreye almadan önce bunları okuyun ve ürünün ayrılmaz bir parçası olarak herkesin erişebileceği şekilde cihazın yanında muhafaza edin.

### 1.2 Hedef grup

Bu kullanım kılavuzu eğitim görmüş uzman personel için hazırlanmıştır. Bu kılavuzunun içeriği uzman personelin erişimine açık olmalı ve uygulanmalıdır.

### 1.3 Kullanılan semboller



#### Belge No.

Bu kılavuzun baş sayfasındaki bu sembol belge numarasını verir. Belge numarasını [www.vega.com](http://www.vega.com) sayfasına girerek belgelerinizi indirmeyi başarabilirsiniz.



**Bilgi, Uyarı, İpucu:** Bu sembol yardımcı ek bilgileri ve başarılı bir iş için gereken ipuçlarını karakterize etmektedir.



**Uyarı:** Bu sembol arızaların, hatalı fonksiyonların, cihaz veya tesis hazzarlarının engellenmesi için kullanılan uyarıları karakterize etmektedir.



**Dikkat:** Bu sembolle karakterize edilen bilgilere uyulmadığı takdirde insanlar zarar görebilirler.



**Uyarı:** Bu sembolle karakterize edilen bilgilere uyulmadığı takdirde insanlar ciddi veya ölümlle sonuçlanabilecek bir zarar görebilirler.



**Tehlike:** Bu sembolle karakterize edilen bilgilere uyulmaması insanların ciddi veya ölümlle sonuçlanacak bir zarar görmesine neden olacaktır.



#### Ex uygulamalar

Bu sembol, Ex uygulamalar için yapılan özel açıklamaları göstermektedir.



#### Liste

Öndeki nokta bir sıraya uyulması mecbur olmayan bir listeyi belirtmektedir.



#### İşlem sırası

Öndeki sayılar sırayla izlenecek işlem adımlarını göstermektedir.



#### Pilin imhası

Bu simge pillerin ve akülerin imhasına ilişkin özel açıklamaları göstermektedir.

## 2 Kendi emniyetiniz için

### 2.1 Yetkili personel

Bu dokümantasyonda belirtilen tüm işlemler sadece eğitimli ve tesis işleticisi tarafından yetkilendirilmiş uzman personel tarafından yapılabilir.

Cihaz ile çalışan kişinin gerekli şahsi korunma donanımını giymesi zorunludur.

### 2.2 Amaca uygun kullanım

PASVE™ bilyeli vana armatürü, "PASVE'ye uygun "1 dişlisi" proses bağlantılı VEGABAR 82 basınç transdüktörünün montajında kullanılmaktadır.<sup>1)</sup>

Kullanım alanına ilişkin detaylı bilgiler için "Ürün tanımı" bölümüne bakın.

Cihazın işletim güvenliği sadece kullanma kılavuzunda ve muhtemel tamamlayıcı kılavuzlarda belirtilen bilgilere ve amaca uygun kullanma halinde mümkündür.

Kullanma kılavuzunda belirtilen işlemleri aşan müdahaleler güvenlik ve garanti ile ilgili sebeplerden dolayı sadece imalatçı tarafından yetkilendirilmiş personel tarafından yapılabilir. Cihazın yapısını değiştirmek veya içeriğinde değişiklik yapmak kesinlikle yasaktır.

### 2.3 Yanlış kullanma uyarısı

Amaca veya öngörülen şekilde uygun olmayan kullanma halinde (örn. yanlış montaj veya ayar nedeniyle haznenin taşması) bu ürün, sistemin parçalarında hasarlar oluşması gibi kullanıma özgü tehlikelere yol açabilir. Bunun sonucunda nesnelere, kişilere ve çevreye zarar görülebilir. Ayrıca bu durumdan dolayı cihazın güvenlik özellikleri yavaşlayabilir.

### 2.4 Genel güvenlik uyarıları

Cihaz, standart yönetmeliklere ve yönergelere uyulduğunda teknolojinin en son seviyesine uygundur. Cihaz, sadece teknik açıdan kusursuz ve işletim güvenliği mevcut durumda işletilebilir. Kullanıcı, cihazın arızasız bir şekilde işletiminden sorumludur. Cihazın arızalanmasına yol açabilecek agresif veya korozif ürün ortamlarında kullanımı, operatörün uygun önlemleri alarak cihazın doğru çalışacağından emin olması gerekmektedir.

Kullanıcı, bu kullanma kılavuzunda belirtilen güvenlik açıklamalarına, yerel kurulum standartlarına ve geçerli güvenlik kuralları ile kazadan kaçınma kurallarına uymak zorundadır.

Kullanma kılavuzunda belirtilen işlemleri aşan müdahaleler güvenlik ve garanti ile ilgili sebeplerden dolayı sadece imalatçı tarafından yetkilendirilmiş personel tarafından yapılabilir. Cihazın yapısını değiştirmek veya içeriğinde değişiklik yapmak kesinlikle yasaktır. Güvenlik nedeniyle sadece üreticinin belirttiği aksesuarlar kullanılabilir.

<sup>1)</sup> PASVE, Satron Instruments Inc'a ait ticari bir markadır.

Tehlikeleri önlemek için, cihazın üzerindeki güvenlik işaretlerine ve açıklamalarına uyulması gerekir.

## 2.5 Cihaz üzerinde güvenlik etiketi

Cihaza takılmış olan güvenlik işaretlerine ve açıklamalarına uyulması gerekmektedir.

## 2.6 Çevre ile ilgili uyarılar

Doğal yaşam ortamının korunması en önemli görevlerden biridir. Bu nedenle, işletmelere yönelik çevre korumasını sürekli düzeltmeyi hedefleyen bir çevre yönetim sistemini uygulamaya koyduk. Çevre yönetim sistemi DIN EN ISO 14001 sertifikalıdır.

Bu kurallara uymamıza yardımcı olun ve bu kullanım kılavuzundaki çevre açıklamalarına dikkat edin:

- Bölüm " *Ambalaj, nakliye ve depolama* "
- Bölüm " *Atıkların imhası* "

## 3 Ürün tanımı

### 3.1 Yapısı

#### Teslimat kapsamı

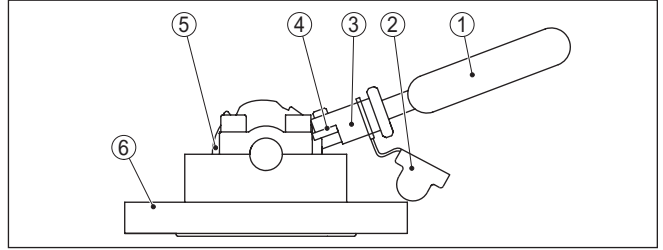
Teslimat kapsamına şunlar dahildir:

- PASVE bilyeli vana armatürü
- Dokümantasyon
  - Bu kullanım kılavuzu

#### Bileşenler

Bilyeli vana armatürü PASVE modele bağlı olarak şu bileşenlerden oluşmaktadır:

- Oynatma ve durdurma kollu armatür
- Kol
- Flanşlı modellerde: Sıkıştırma flanşı



Res. 1: Sıkıştırma flanşlı PASVE bilyeli vana armatürü

- 1 Kol
- 2 Koruyucu başlık
- 3 Oynatma ve durdurma kolu
- 4 Kastanyola
- 5 Bilyeli vana
- 6 Manşet flanş

#### Modeller

PASVE bilyeli vana armatürünün şu modelleri mevcuttur:

- Standart
- Yıkama bağlantılı
- Proses kenarı yıkamalı

#### Standart

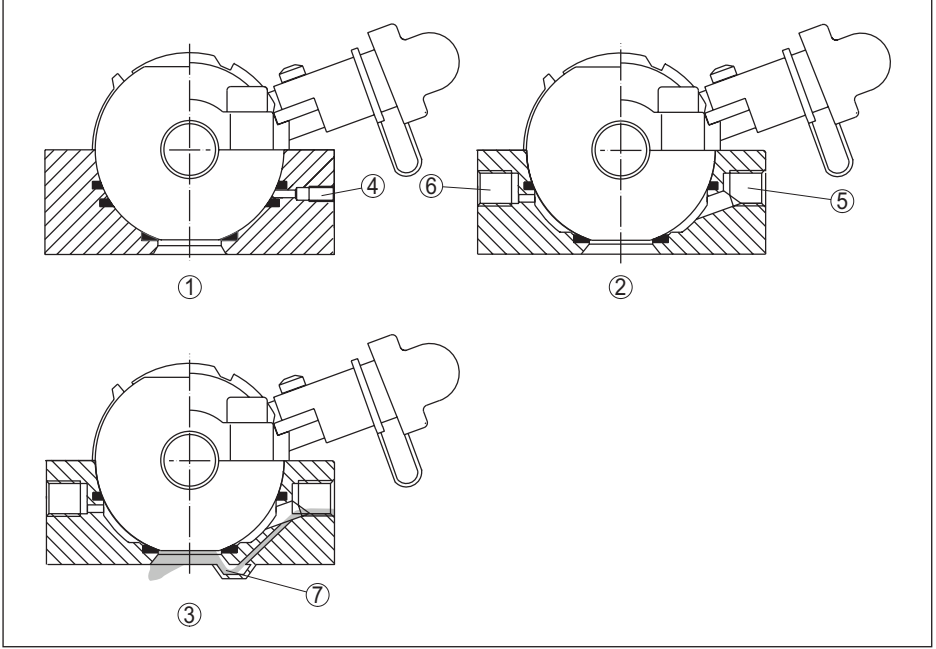
Standart modelde hava/su boşaltma için vidalı bir bağlantı mevcuttur.

#### Yıkama bağlantısı

Bu modelde ana gövde iki yıkama bağlantısıyla donatılmıştır. Bu, sensör sökmeden sensör zarının Hizmet konumunda yıkanmasını sağlar.

#### Proses yan yıkama

Bu model yıkama bağlantısı şartını koymaktadır. Bu şekilde Kullanım konumunda sensör zarının ekstradan sürekli yıkanması sağlanmaktadır.



Res. 2: PASVE bilyeli vana armatürü modelleri

- 1 Model Standart
- 2 Yıkama bağlantılı model
- 3 Proses yan yıkamalı model
- 4 Hava çıkarma/Su çıkarma
- 5 Yıkama suyu girişi
- 6 Yıkama suyu çıkışı
- 7 Proses yan yıkama

### 3.2 Çalışma şekli

#### Uygulama alanı

PASVE bilyeli vana armatürü, kabın boşaltılması veya boru hattının basıncının çıkartılmasına gerek bırakmadan VEGABAR 82 basınç transdüktörünün takılmasını veya çıkarılmasını sağlar.

PASVE bilyeli vana armatürü modele bağlı olarak şu işler için kullanılabilir:

- Soket ve DN 80 flanşı ile kaplara montaj
- Kaplarda veya boru bağlantılarında kaynak

#### Çalışma prensibi

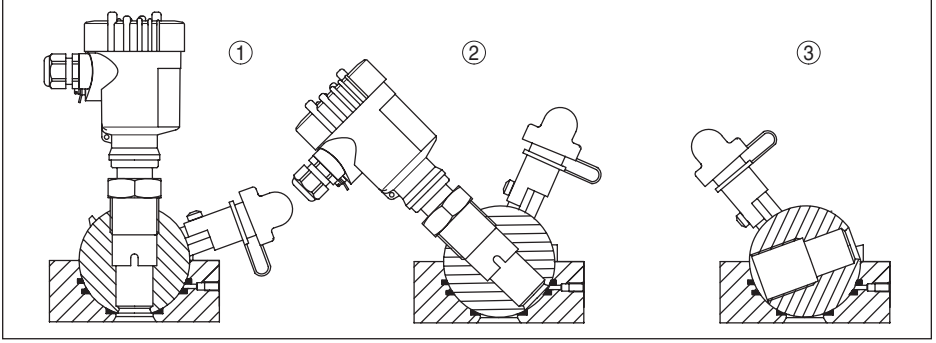
PASVE bilyeli vana armatürü, mafsallı kol ve durdurma kolu ile üç konumda ayarlanabilir:

- Kullanım
- Servis
- Temizleme

"Kullanım" konumunda, bilyeli vana prosese açıktır. Basınç transdüktörü ölçüm konumundadır.

" Hizmet" konumunda bilyeli vana prosese kapalıdır. Basınç konvertörü prosesten ayrılmış ve sökülmesi mümkündür.

" Temizleme" konumunda bilyeli vana prosese kapalıdır. Ölçüm ağız dışı kurulu basınç transdüktöründe temizlenebilmektedir.



Res. 3: PASVE bilyeli vananın konumu

- 1 Kullanım
- 2 Servis
- 3 Temizleme

### 3.3 Ambalaj, nakliye ve depolama

#### Ambalaj

Cihazınız kullanılacağı yere nakliyesi için bir ambalajla korunmuştur. Bu kapsamda, standart nakliye kazaları ISO 4180'e uygun bir kontrolle güvence altına alınmıştır.

Standart cihazlarda kartondan yapılan ambalaj çevre dostudur ve yeniden kullanılabilir. Özel modellerde ilaveten PE köpük veya PE folyo kullanılır. Ambalaj atığını özel yeniden dönüşüm işletmeleri vasıtasıyla imha edin.

#### Nakliye

Nakliye, nakliye ambalajında belirtilen açıklamalar göz önünde bulundurulurken yapılmalıdır. Bunlara uymama, cihazın hasar görmesine neden olabilir.

#### Nakliye kontrolleri

Teslim alınan malın, teslim alındığında eksiksiz olduğu ve nakliye hasarının olup olmadığı hemen kontrol edilmelidir. Tespit edilen nakliye hasarları veya göze batmayan eksiklikler uygun şekilde ele alınmalıdır.

#### Depolama

Ambalajlanmış parçalar montaja kadar kapalı ve ambalaj dışına koyulmuş kurulum ve depolama işaretleri dikkate alınarak muhafaza edilmelidir.

Ambalajlanmış parçalar, başka türlü belirtilmemişse sadece aşağıda belirtilen şekilde depolanmalıdır:

- Açık havada muhafaza etmeyin
- Kuru ve tozsuz bir yerde muhafaza edin
- Agresif ortamlara maruz bırakmayın
- Güneş ışınlarından koruyun
- Mekanik titreşimlerden kaçınin



**Depolama ve transport ısısı**

- Depo ve nakliye sıcaklığı konusunda " *Ek - Teknik özellikler - Çevre koşulları*" bölümüne bakın.
- Bağıl nem % 20 ... 85

**Kaldırmak ve Taşımak**

Ağırlıkları 18 kg (39.68 lbs)'nun üzerinde olan cihazlarda kaldırmak ve taşımak için bu işler için uygun ve onaylı araçlar kullanılmalıdır.

## 4 Montaj

### 4.1 Güvenlik uyarıları

İlk olarak şu güvenlik açıklamalarını dikkate alın:



**İkaz:**

Tutma kolu sadece üzerine takılmıştır. Eğer tutma kolundan tutarak taşıyacaksanız yürüme sırasında armatürün düşmesi halinde yaralanma riski vardır.

Bu nedenle taşımak için ana gövdeyi her zaman iki elinizle sıkıca kavrayın.



**İkaz:**

Armatürün kaba veya boru tesisatına montajı ve/veya demontajı yapılırken proses basıncı altında kaldığı için dışarı sızan proses ürünü nedeniyle ciddi yaralanmalar boy gösterebilir.

Bu nedenle bilyeli vana armatürünü sadece boş kapta ve basınç yokken monte edin ve/veya demonte edin.



**İkaz:**

Armatürün entegre basınç konvertörü olmaksızın "*Kullanım*" konumuna getirilmesi durumunda basınç nedeniyle dışarı sızan proses ürünü ortamı nedeniyle yaralanma riski vardır.

Bu nedenle armatürü sadece basınç konvertörü entegre edilmişse "*Kullanım*" pozisyonuna getirin.

### 4.2 Genel talimatlar

#### Proses koşulları



**Uyarı:**

Cihaz güvenlik nedeniyle sadece onaylanan proses koşullarında çalıştırılmaktadır. Bunun hakkındaki verileri kullanım kılavuzunun "*Teknik Veriler*" bölümünden ya da model etiketinden okuyabilirsiniz.

Bu nedenle montajdan önce proceseste yer alan tüm cihaz parçalarının, söz konusu olabilecek proses koşullarına uygun olduğundan emin olun.

Bu parçalar arasında şunlar sayılabilir:

- Ölçüme etkin yanıt veren parça
- Proses bağlantısı
- Proses için yalıtılma

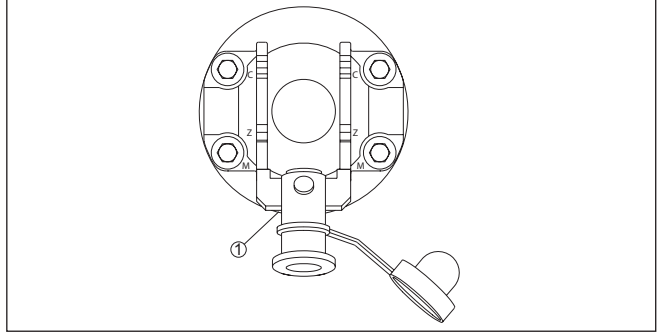
Proses koşulları arasında şunlar sayılabilir:

- Proses basıncı
- Proses sıcaklığı
- Malzemelerin kimyasal özellikleri
- Abrazyon (çizilme) ve mekanik özellikler

### 4.3 Montaj talimatları

#### Kurulum düzeni

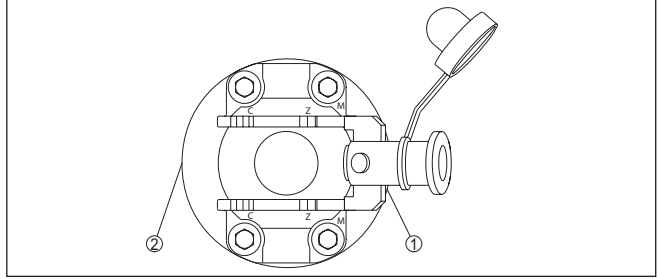
Standart model içe dikey olarak yerleştirilmiştir, hava çıkarma/su çıkarma aşağı yönü göstermektedir. Mafsallı ve durdurma kolunun hareketi de dikey yöndedir.



Res. 4: Standart modelde montaj düzeni

1 Hava çıkarma/Su çıkarma

Yıkama bağlantılı model içe yatay olarak yerleştirilmiştir. Hem yıkama ağızı hem de mafsallı kol ve durdurma kolunun hareketi yatay yöndedir.



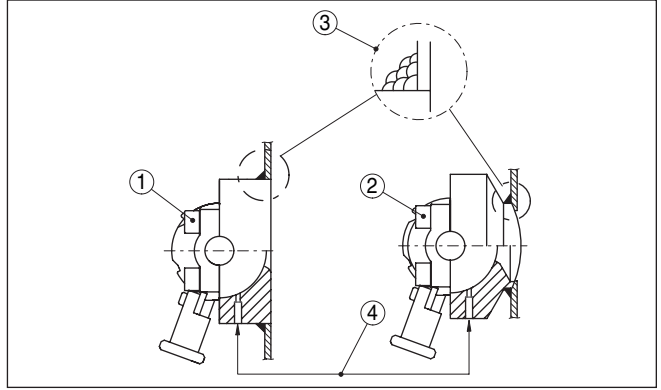
Res. 5: Yıkama bağlantılı modelde montaj düzeni

1 Yıkama suyu girişi

2 Yıkama suyu çıkışı

## Kaynak yap

Kaynak yapmak için şu şekil dikkate alınmalıdır:

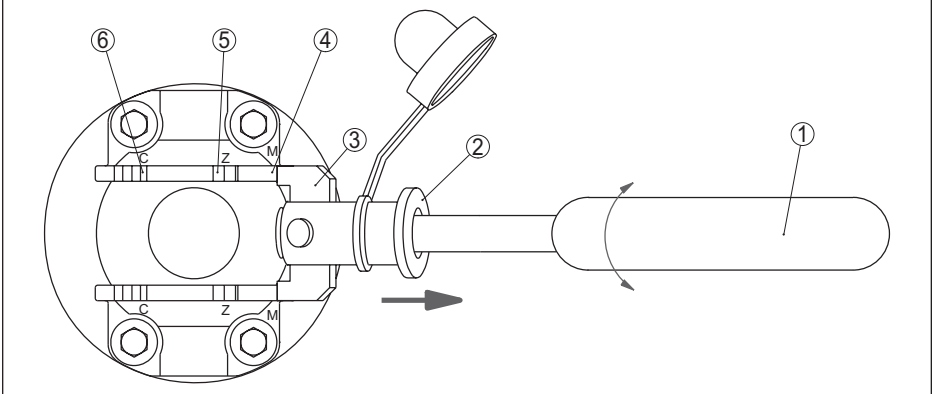


Res. 6: Kaynak yapılan modelde PASVE bilyeli vana armatürü

- 1 Hazne için
- 2 Boru bağlantıları için
- 3 Kaynak dikişinin çapı maks. 2,25 mm
- 4 Hava/su çıkarmanın konumu

#### 4.4 Kullanımı

Mafsallı kol ve durdurma kolu bir sap ile oynatılır ve kastanyola ile kilittlenir.



Res. 7: PASVE bilyeli vana armatürünün kullanımı

- 1 Kol
- 2 Kilit açma halkası
- 3 Kastanyola
- 4 Kullanım
- 5 Servis
- 6 Temizleme

#### 4.5 Basınç transdüktörünün takılması

Şu prosedürü izleyin:

1. Koruyucu başlığı çıkar
2. Sapı as ve kastanyolayı solyönde 3½ döndürerek kilidini çöz
3. Bilyeli vanayı " *Hizmet*" konumuna getirin. Kastanyola, yerine oturur
4. Basınç transdüktörünü oturuncaya kadar vidalayın, maksimum sıkıştırma momenti için " *Teknik veriler*" bölümüne bakın
5. Halkadaki kastanyolayı çekerek gevşetin
6. Halkayı sıkıca tutun ve bilyeli vanayı " *Kullanım*" konumuna getirin
7. Kastayolanın yeniden kilitlenebilmesi için sapı sağ yönde 3½ kez döndürün
8. Koruyucu başlığı tak

Basınç transdüktörünün takılma işlemi tamamlanmıştır.



#### **Uyarı:**

Kastanyola kilitlendikten sonra sapın çekilerek çıkarılması tavsiye edilir. Bu şekilde PASVE bilyeli vana armatürü istenmeyen erişime karşı korunmuş olunur.

## **4.6 Basınç transdüktörünün sökülmesi**



#### **İkaz:**

Basınç konvertörünün sökülmesi sırasında çalışma basıncı nedeniyle açığtan sızan proses ürünü nedeniyle ciddi yararlanma tehlikesi vardır.

Bu nedenle basınç konvertörünü yalnızca " *Hizmet*" konumundayken sökünüz.

Şu prosedürü izleyin:

1. Koruyucu başlığı çıkar
2. Sapı as ve kastanyolayı solyönde 3½ döndürerek kilidini çöz
3. Bilyeli vanayı " *Hizmet*" konumuna getirin. Kastanyola, yerine oturur
4. Basınç transdüktörünün vidasından çıkarılması
5. Kastayolanın yeniden kilitlenebilmesi için sapı sağ yönde 3½ kez döndürün

Basınç transdüktörünün sökülme işlemi tamamlanmıştır.

Transdüktörün yeniden takılması " *Basınç transdüktörünün takılması*" bölümünde yazıldığı şekildedir.

## **4.7 Temizlemek**

Şu prosedürü izleyin:

1. Koruyucu başlığı çıkar
2. Sapı as ve kastanyolayı solyönde 3½ döndürerek kilidini çöz
3. Bilyeli vanayı " *Hizmet*" konumuna getirin. Kastanyola, yerine oturur
4. Basınç transdüktörünün vidasından çıkarılması

5. Bilyeli vanayı tutma kolundan tutarak " *Temizleme*" konumuna getirin. Prosesin ölçüm ağızı şimdi görünür konumdadır.
6. Orta hızda akan bir musluktan akan suyla ağızı temizleyin.
7. Bilyeli vanayı tutma kolundan tutarak " *Hizmet*" konumuna getirin
8. Basınç transdüktörünü oturuncaya kadar vidalayın, maksimum sıkıştırma momenti için " *Teknik veriler*" bölümüne bakın
9. Halkayı sıkıca tutun ve bilyeli vanayı yeniden " **Hizmet**" konumuna getirin
10. Kastayolanın yeniden kilitlebilmesi için sapı sağ yönde 3½ kez döndürün

**Dikkat:**

Size kastayolanın kilidi takıldıktan sonra takma kolunu çıkarmanızı tavsiye ederiz. Bu şekilde armatürü istenmeden kullanıma karşı korumuş olursunuz.

## 5 Bakım ve arıza giderme

### 5.1 Bakım

#### Bakım

Amaca uygun kullanıldığı takdirde normal kullanımda herhangi özel bir bakım yapılmasına gerek yoktur.

#### Temizleme

Temizleme alışkanlığı cihazdaki model etiketi ile işaretlerin görünmesini sağlar.

Şu maddelere dikkat edin:

- Sadece gövde, model etiketi ve contalara zarar vermeyen temizlik malzemeleri kullanın
- Sadece cihaz koruma sınıfına uyan temizlik yöntemlerini uygulayın

### 5.2 Arızaların giderilmesi

#### Arıza olduğunda yapılabilecekler

Herhangi bir arızanın giderilmesi için gerekli önlemleri almak teknisyenin görevidir.

#### 24 Saat Hizmet-Çağrı Merkezi

Bu önlemler yine de herhangi bir sonuç vermedikleri takdirde acil durumlar için **+49 1805 858550** numaralı telefondan VEGA Çağrı Merkezimizi arayabilirsiniz.

Çağrı merkezimiz size normal çalışma saatleri dışında da haftada 7 gün aralıksız hizmet vermektedir. Bu hizmeti dünya çapında sunduğumuz için destek İngilizce olarak verilmektedir. Hizmet ücretsizdir, sadece normal telefon maliyeti doğmaktadır.

#### Arızayı giderdikten sonra yapılması gerekenler

Arıza nedeni ve alınan önlemlere bağlı olarak "*Çalıştırma*" bölümünde tanımlanan işlem adımlarını en baştan başlayarak tekrarlayın ve aklaya katkılığını ve bütünlüğünü kontrol edin.

### 5.3 Contaların değiştirilmesi

Contalar ihtiyaç durumunda değiştirilebilmektedir.



#### Uyarı:

Standart modelde 3 conta, yıkama bağlantılı modelde ise 2 conta bulunmaktadır.

Contaları değiştirmek için şu yöntemi izleyin:

1. Hazneyi boşalt veya sistemdeki basıncı boşalt, gerekirse ölçüm yerini yıka
2. PASVE bilyeli vana armatürünü "**Hizmet**" konumuna getirin
3. Basınç transdüktörünün sökülmesi
4. Bilyeli vana armatüründeki allen vidasını 10 anahtar ağız ile gevşetin
5. Kastanyolayı gevşetin ve kelepçeleri çıkarın
6. Bilye yatağındaki bilyeyi çıkarın
7. İnce bir tornavida ile eski contaları somunlarından çıkarın. Contalar bu şekilde zarar görmekte ve artık kullanılamazlar.

**Dikkat:**

Bilye yatağındaki metal bu durumda hasar görmemelidir.

8. Bilye yatağı ile somunları özenle temizleyin
9. Alt contayı (en küçüğü) somuna geçirin, kısa olanını yukarı yönde
10. Contaları olabildiğince somunun içine doğru parmakla bastırın. Bunu takiben yumuşak bir tahta sopa ile her yere eşit şekilde bastırarak en son konumuna getirin

**Dikkat:**

Conta bu esnada hasar görmemelidir

11. Diğer contaları takarken aynı yöntemi izleyin. En son olarak contaları gözle kontrolünü yapın. Somunlara eşit şekilde bastırılmasını, somunlar hasar görmemelidir.
12. Bilye yatağını vaseline ile yağlayın
13. Basınç transdüktörünü oturuncaya kadar vidalayın, maksimum sıkıştırma momenti için " *Teknik veriler*" bölümüne bakın
14. Armatürü yeniden birleştirin, allen vidasını çekerek sıkıştırın, maksimum sıkıştırma momenti için " *Teknik veriler*" bölümüne bakın
15. Bilyenin gergin şekilde hareket edip etmediğini kontrol edin. Başlangıçta bilye takılıyken veya vidayla takılmış olarak sadece bir uzun kolla yerinden oynatılabilir.

Sadece bu işe uygun conta halkaları kullanın (Standart: Karbon ve grafit malzemedene PTFE; alternatif olarak: PTFE). Conta halkaların hasar görmemiş olmasına dikkat edin. Hasar gören halkalar sızdırma vazifesini yerine getiremez.

## 5.4 Onarım durumunda izlenecek prosedür

Hem cihaz iade formu hem de izlenecek prosedür hakkındaki detaylı bilgiyi web sitemizde dosya indirme alanından temin edebilirsiniz. Bu şekilde onarımı, sizi başka sorularla rahatsız etmemize gerek kalmadan hızlıca yapmamıza yardım etmiş olursunuz.

Onarım gerektiğinde şu yöntemi izleyin:

- Her cihaz için bir form print edin ve doldurun
- Cihazı temizleyin ve kırılmasına karşı korunaklı şekilde ambalajlayın
- Doldurulan formu ve varsa bir güvenlik veri pusulasını ambalajın dış kısmına iliştin
- İade için kullanılacak adresi yetkili bayinizden öğrenebilirsiniz. Bayi bilgilerini web sitemizden öğrenebilirsiniz.



## 6 Sökme

### 6.1 Sökme prosedürü

**Dikkat:**

Armatürün sökülmesinden önce hazneyi boşaltın ve/veya boru tesisatının içindeki basıncı kaldırın.

"*Montaj*" bölümüne bakın ve oradaki adımları akıllı yürüterek geriye doğru izleyin.

### 6.2 Bertaraf etmek

Cihaz bu konuda uzman geri dönüşüm işletmeleri tarafından yeniden değerlendirilebilecek malzemelerden oluşmaktadır. Cihazı hurdalarla birlikte, yerel yasal düzenlemelere uygun şekilde bertaraf edin.

Malzemeler: "*Teknik veriler*" bölümüne bakın

Eski cihazı usulüne uygun şekilde bertaraf edemeyecekseniz geri iade ve bertaraf konusunda bize başvurabilirsiniz.

## 7 Ek

### 7.1 Teknik özellikler

#### Malzemeler ve ağırlıklar

##### Malzeme

- |                                  |                                       |
|----------------------------------|---------------------------------------|
| – Armatür                        | 316L                                  |
| – Conta standart                 | % 20 karbon, % 5 grafitlen PTFE; PTFE |
| – Sızdırmazlık Yıkama bağlantısı | PTFE                                  |

##### Ağırlık

- |                                |                             |
|--------------------------------|-----------------------------|
| – Flanş modeli                 | yaklaşık 8,4 kg (18.52 lbs) |
| – Sızdırmaz model (Hazne)      | yaklaşık 4,2 kg (9.259 lbs) |
| – Sızdırmaz model (Boru hattı) | yaklaşık 4,3 kg (9.48 lbs)  |

#### Sıkma torkları

##### Maks. sıkma torkları

- |   |                       |
|---|-----------------------|
| – Proses bağlantısı (Basınç transdüktörü) | 100 Nm (73.76 lbf ft) |
| – Bilyeli vana armatüründe allen vidası   | 60 Nm (44.25 lbf ft)  |

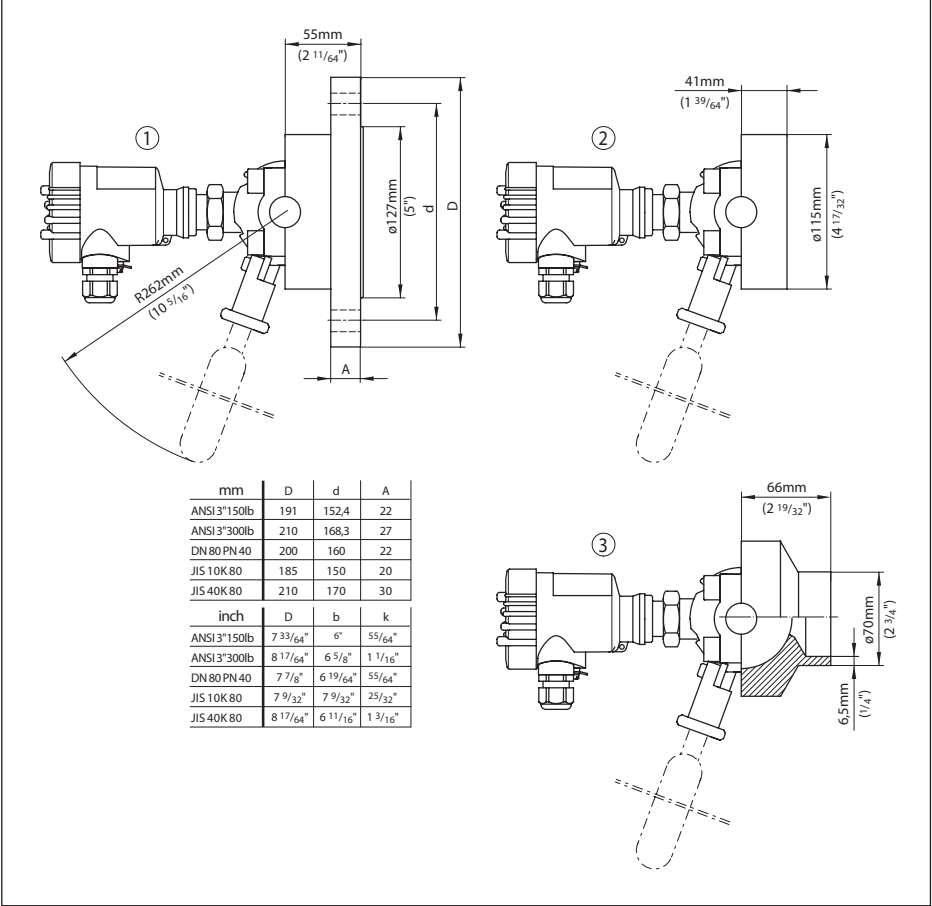
#### Bağlantılar

- |                         |           |
|-------------------------|-----------|
| Hava çıkarma/Su çıkarma | M 6       |
| Yıkama bağlantısı       | ¼-18 NPSF |

#### Proses koşulları

- |                              |  |
|------------------------------|--|
| Ortamdaki maddenin sıcaklığı | -40 ... +250 °C (-40 ... +482 °F)<br>Basınç transdüktörünün ortalama sıcaklığını dikkate alın. İzin verilen en küçük sıcaklık değeri geçerlidir.       |
| Kullanım basıncı maks.       | 40 bar<br>Basınç transdüktörünün nominal basıncını ve flanşın zarar göreceği sıcaklığı dikkate alın. İzin verilen en küçük çalışma basıncı geçerlidir. |

7.2 Ebatlar



Res. 8: PASVE bi-yeli vana armatürü

- 1 Sıkıştırma flanşlı
- 2 Hazneye kaynak yapmak için
- 3 Boru hattına kaynak yapmak için

# VEGA

Baskı tarihi:

Sensörlerin ve değerlendirme sistemlerinin teslimat kapsamı, uygulanması, kullanımı ve işletme talimatları hakkındaki bilgiler basımın yapıldığı zamandaki mevcut bilgilere uygundur.

Teknik değişiklikler yapma hakkı mahfuzdur

© VEGA Grieshaber KG, Schiltach/Germany 2021



30177-TR-210518

VEGA Grieshaber KG  
Am Hohenstein 113  
77761 Schiltach  
Germany

Phone +49 7836 50-0  
E-mail: [info.de@vega.com](mailto:info.de@vega.com)  
[www.vega.com](http://www.vega.com)